

 <p>GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DOMINICANA GANADERÍA</p>	<p>REQUISITOS ZOOSANITARIOS PARA LA IMPORTACIÓN DE CAMÉLIDOS (CAMELLOS, LLAMAS, ALPACAS y GUANACOS) Y DROMEDARIOS HACIA LA REPÚBLICA DOMINICANA / ANIMAL HEALTH REQUIREMENTS FOR THE IMPORTATION OF CAMELIDS (CAMELS, LLAMAS, ALPACAS AND GUANACOS) AND DROMEDARIES INTO THE DOMINICAN REPUBLIC</p>	 <p>DIRECCIÓN DE SANIDAD ANIMAL</p>
<p>Realizado por División de Normas y Análisis de Riesgos / Carried out by the Division of Standards and Risk Analysis</p>	<p>Última actualización: abril 2022 / Last update: april 2022</p>	<p>Página 1 de 6</p>

I. Solicitud del permiso de importación / Import permit application

Para la importación de camélidos (camellos, llamas, alpacas y guanacos) y dromedarios hacia la República Dominicana, es necesaria la obtención de un permiso de no objeción previo a la importación. Este permiso debe ser solicitado mediante el Sistema de Ventanilla Única de Comercio Exterior (VUCE), a través del formulario de importación de animales silvestres y mamíferos marinos. / *For the importation of camelids (camels, llamas, alpacas and guanacos) and dromedaries into the Dominican Republic, it is necessary to obtain a no objection permit prior to importation. This permit must be requested through the Foreign Trade Single Window System (VUCE), through the form for the importation of wild animals and marine mammals.*

II. Certificado zoosanitario internacional / International zoosanitary certificate

Los animales deben venir acompañados por un certificado veterinario internacional expedido por los servicios veterinarios oficiales del país exportador, el cual hará constar el cumplimiento de los siguientes requisitos: / *The animals must be accompanied by an international veterinary certificate issued by the official veterinary services of the exporting country, which will indicate compliance with the following requirements:*

- 2.1 El país de procedencia está libre de fiebre aftosa, peste bovina, pleuroneumonía contagiosa, dermatosis nodular contagiosa, fiebre del Valle de Rift, surra y viruela de los camellos, Akabane y Aino. / *The country of origin is free of foot-and-mouth disease, rinderpest, contagious pleuropneumonia, contagious nodular dermatosis, Rift Valley fever, surra and camel pox, Akabane Aino.*
- 2.2 El establecimiento de origen está libre de teileriosis, tuberculosis y brucellosis. No han presentado casos de campilobacteriosis y tricomoniasis durante los 12 meses previos al embarque, ni casos de paratuberculosis en los 5 años previos al embarque. Si se reunen animales de diferentes predios, todos estos predios deben cumplir con esta condición. / *The establishment of origin is free of teileriasis, tuberculosis and brucellosis. It has not presented cases of campylobacteriosis and trichomoniasis during the 12 months prior to shipment, nor cases of paratuberculosis in the 5 years prior to shipment. If animals of different properties are collected, all these properties must comply with this condition.*

Nota: Estos requisitos no constituyen una autorización oficial para importar animales, productos y subproductos. Este documento es una guía informativa y no debe suponerse que sea definitiva. Si cambia el estatus sanitario del país exportador, los requisitos pueden modificarse sin notificación previa. Es obligación del usuario solicitar los requisitos actualizados.

 <p>GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DOMINICANA GANADERÍA</p>	<p>REQUISITOS ZOOSANITARIOS PARA LA IMPORTACIÓN DE CAMÉLIDOS (CAMELOS, LLAMAS, ALPACAS y GUANACOS) Y DROMEDARIOS HACIA LA REPÚBLICA DOMINICANA / ANIMAL HEALTH REQUIREMENTS FOR THE IMPORTATION OF CAMELIDS (CAMELS, LLAMAS, ALPACAS AND GUANACOS) AND DROMEDARIES INTO THE DOMINICAN REPUBLIC</p>	 <p>DIRECCIÓN DE SANIDAD ANIMAL</p>
<p>Realizado por División de Normas y Análisis de Riesgos / Carried out by the Division of Standards and Risk Analysis</p>	<p>Última actualización: abril 2022 / Last update: april 2022</p>	<p>Página 2 de 6</p>

- 2.3 La finca o establecimiento de origen y/o procedencia, así como la (s) colindantes (s), en un radio no menor de 16 km, durante los 6 meses previos a la fecha de embarque, no ha (n) estado sujeta (s) a restricciones de tipo sanitario oficial. / *The farm or establishment of origin and / or origin, as well as the adjoining (s), within a radius of no less than 16 km, during the 6 months prior to the date of shipment, has not been subject (s) to restrictions of official sanitary.*
- 2.4 Los animales han nacido o han sido criados en el país exportador, están identificados en forma individual con arete u otra forma permanente, permanecieron en observación en el país de origen o procedencia, en condiciones de aislamiento (cuarentena pre-embarque) de otros animales no sujetos a exportación, bajo supervisión oficial, durante un período de 30 días, como mínimo, previo a la fecha de embarque. / *The animals were born or have been bred in the exporting country, are identified individually with arete or other permanent form, remained under observation in the country of origin or provenance, in conditions of isolation of other animals not subject to export, under supervision official, for a period of at least 30 days prior to the date of shipment.*
- 2.5 Los animales destinados a la exportación fueron identificados y tratados dos veces con antiparasitarios externos e internos, durante la cuarentena de pre-embarque, con un intervalo de 15 días. Debe indicarse fecha de tratamiento, marca y lote del producto utilizado. / *The animals to be exported were identified and treated twice with external and internal antiparasitics, during the pre-shipment quarantine, with an interval of 15 days. The date of treatment, brand and lot of the product used must be indicated.*
- 2.6 El transporte de los animales desde la cuarentena de pre-embarque hasta el puerto de embarque, se realizó bajo la supervisión del veterinario oficial o acreditado en vehículos limpios y desinfectados, sin tener contacto con otros animales ajenos a la importación. / *The transport of the animals from the pre-shipment quarantine to the port of embarkation, was carried out under the supervision of the official or accredited veterinarian in clean and disinfected vehicles, without having contact with other animals not importing.*

Nota: Estos requisitos no constituyen una autorización oficial para importar animales, productos y subproductos. Este documento es una guía informativa y no debe suponerse que sea definitiva. Si cambia el estatus sanitario del país exportador, los requisitos pueden modificarse sin notificación previa. Es obligación del usuario solicitar los requisitos actualizados.

 <p>GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DOMINICANA GANADERÍA</p>	<p>REQUISITOS ZOOSANITARIOS PARA LA IMPORTACIÓN DE CAMÉLIDOS (CAMELOS, LLAMAS, ALPACAS y GUANACOS) Y DROMEDARIOS HACIA LA REPÚBLICA DOMINICANA / ANIMAL HEALTH REQUIREMENTS FOR THE IMPORTATION OF CAMELIDS (CAMELS, LLAMAS, ALPACAS AND GUANACOS) AND DROMEDARIES INTO THE DOMINICAN REPUBLIC</p>	 <p>DIRECCIÓN DE SANIDAD ANIMAL</p>
<p>Realizado por División de Normas y Análisis de Riesgos / Carried out by the Division of Standards and Risk Analysis</p>	<p>Última actualización: abril 2022 / Last update: april 2022</p>	<p>Página 3 de 6</p>

2.7 Durante la cuarentena de pre-embarque los animales han sido sometidos con resultados negativos a las siguientes pruebas diagnósticas, las que deben realizarse en laboratorios oficiales o reconocidos oficialmente. Estas mismas pruebas pueden ser repetidas en la República Dominicana. / *During the pre-shipment quarantine the animals have been subjected to the following diagnostic tests with negative results, which must be performed in official laboratories or officially recognized. The same tests may be repeated in the Dominican Republic.*

- a) Akabane y Aino: ELISA ó AGID. / *Akabane and Aino: ELISA or AGID.*
- b) Brucelosis: Fijación del complemento, ELISA u otra prueba reconocida oficialmente en un laboratorio certificado por el servicio veterinario oficial. / *Brucellosis: Card test, complement fixation test, or any other officially recognized test, at a VS-certified laboratory.*
- c) Tuberculosis: Prueba intradérmica en el pliegue caudal empleando tuberculina mamífera PPD. / *Tuberculosis: Intradermal caudal fold test using mammalian purified protein derivative (PPD) tuberculin.*
- d) Fiebre Q: Prueba de fijación de complemento. / *Q fever: Complement fixation test.*
- e) Paratuberculosis: Prueba de Johnina o ELISA. / *Paratuberculosis: Johnin test, or ELISA.*
- f) Lengua azul: ELISA de competición o inmunodifusión en agar gel, efectuada durante los siete (7) días previos al embarque. / *Blue tongue: competition ELISA or gel agar immunodiffusion, carried out during the seven (7) days prior to boarding.*
- g) Leptospirosis: Prueba serológica de microaglutinación para los serovares endémicos para el país de procedencia, a una dilución de 1/100; o tratamiento con dos inyecciones de oxitetraciclina en dosis de 25 mg/kg de peso vivo, con 14 días de intervalo, aplicando la segunda de ellas dentro de los 3 días previos al embarque. / *Leptospirosis: Serological microagglutination test for endemic serovars for the country of origin, at a dilution of 1/100; or treatment with two injections of oxytetracycline in a dose of 25 mg / kg of live weight, with 14 days of interval, applying the second of them within 3 days prior to shipment.*

Nota: Estos requisitos no constituyen una autorización oficial para importar animales, productos y subproductos. Este documento es una guía informativa y no debe suponerse que sea definitiva. Si cambia el estatus sanitario del país exportador, los requisitos pueden modificarse sin notificación previa. Es obligación del usuario solicitar los requisitos actualizados.

 <p>GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DOMINICANA GANADERÍA</p>	<p>REQUISITOS ZOOSANITARIOS PARA LA IMPORTACIÓN DE CAMÉLIDOS (CAMELOS, LLAMAS, ALPACAS y GUANACOS) Y DROMEDARIOS HACIA LA REPÚBLICA DOMINICANA / ANIMAL HEALTH REQUIREMENTS FOR THE IMPORTATION OF CAMELIDS (CAMELS, LLAMAS, ALPACAS AND GUANACOS) AND DROMEDARIES INTO THE DOMINICAN REPUBLIC</p>	 <p>DIRECCIÓN DE SANIDAD ANIMAL</p>
<p>Realizado por División de Normas y Análisis de Riesgos / Carried out by the Division of Standards and Risk Analysis</p>	<p>Última actualización: abril 2022 / Last update: april 2022</p>	<p>Página 4 de 6</p>

h) Estomatitis vesicular: Prueba ELISA. Esta prueba se puede obviar si se certifica que el estado de origen o el condado de origen y los condados adyacentes inmediatos no han tenido ningún caso de estomatitis vesicular en el período de cuando menos un año. Si no se realiza la prueba, se debe certificar por escrito el estado sanitario del área de origen. / *Vesicular stomatitis: ELISA test. The test can be waived if it can be certified that the State of origin or the county of origin and all surrounding counties have not had any cases of vesicular stomatitis for a period of at least 1 year. If no test is performed, an additional certification statement must be provided indicating origin status.*

i) Tricomonosis y campilobacteriosis: Observación directa en el microscopio de cultivo de mucus vaginal o esmegma del prepucio. Los animales vírgenes o hembras preñadas por inseminación artificial (IA) están exentos de la prueba. Si no se realiza la prueba, se debe certificar que los animales son vírgenes o preñadas por IA. / *Trichomoniasis and Campylobacteriosis Direct microscopic examination of vaginal mucus culture or preputial smegma. Virgin animals or females pregnant by artificial insemination (AI) are exempt of the test. If no test is performed, an additional certification statement must be provided indicating the virgin status or pregnancy.*

2.8 Los animales fueron sometidos a las siguientes vacunaciones, dentro de los 15 y los 180 días anteriores al embarque: / *The animals were subjected to the following vaccinations, within 15 and 180 days prior to shipment:*

a) Carbunco sintomático (conteniendo *clostridium chauvoei* y *c. septicum*). No serán vacunados los animales procedentes de regiones o rebaños libres, lo cual se certifica. / *Blackleg disease (containing Clostridium chauvoei and C. septicum). Animals from free regions or herds will not be vaccinated, which is certified.*

b) Rabia / rabies.

2.9 En los 14 días anteriores a la fecha de embarque, los animales no recibieron ningún tratamiento terapéutico, ni fueron vacunados con vacunas vivas, atenuadas, o modificadas. / *In the 14 days prior to the date of shipment, the animals did not receive any therapeutic treatment, nor were they vaccinated with live, attenuated, or modified vaccines.*

Nota: Estos requisitos no constituyen una autorización oficial para importar animales, productos y subproductos. Este documento es una guía informativa y no debe suponerse que sea definitiva. Si cambia el estatus sanitario del país exportador, los requisitos pueden modificarse sin notificación previa. Es obligación del usuario solicitar los requisitos actualizados.

 GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DOMINICANA GANADERÍA	REQUISITOS ZOOSANITARIOS PARA LA IMPORTACIÓN DE CAMÉLIDOS (CAMELOS, LLAMAS, ALPACAS y GUANACOS) Y DROMEDARIOS HACIA LA REPÚBLICA DOMINICANA / ANIMAL HEALTH REQUIREMENTS FOR THE IMPORTATION OF CAMELIDS (CAMELS, LLAMAS, ALPACAS AND GUANACOS) AND DROMEDARIES INTO THE DOMINICAN REPUBLIC	 DIRECCIÓN DE SANIDAD ANIMAL
Realizado por División de Normas y Análisis de Riesgos / Carried out by the Division of Standards and Risk Analysis	Última actualización: abril 2022 / Last update: april 2022	Página 5 de 6

III. Certificaciones de embarque / Boarding Certifications

- 3.1 En el puerto de embarque un veterinario adjuntará al certificado original de salud, la copia certificada de los resultados de las pruebas de laboratorio y el certificado de inspección de animales a exportarse que indique / *At the port of shipment, a veterinarian shall attach to the original health certificate, the certified copy of the results of the laboratory tests and the inspection certificate of animals to be exported that indicates:*
- a) El nombre, la dirección y teléfono del consignatario / *The name, address and telephone number of the consignee.*
 - b) El nombre y la dirección del consignador / *The name and address of the consignor.*
 - c) El número, sexo, la especie, y categorías de los animales a ser embarcados / *The number, sex, species, and categories of animals to be boarded.*
- 3.2 Una declaración de que los animales han recibido un examen minucioso del veterinario del puerto de embarque y se encontraron saludables y libres de evidencias de enfermedades transmisibles y parásitos o que no hayan estado expuestos a ellas, dentro de las 24 horas a ser exportados. / *A statement that the animals have been thoroughly examined by the veterinarian at the port of shipment and found to be healthy and free of evidence of transmissible diseases and parasites or not having been exposed to them, within 24 hours of being exported.*
- 3.3 Los vehículos de transporte, local e internacional, fueron lavados y desinfectados previamente al embarque de los animales, utilizando productos autorizados por el país exportador. / *The transport vehicles, local and international, were washed and disinfected prior to the shipment of the animals, using products authorized by the exporting country.*

Nota: Estos requisitos no constituyen una autorización oficial para importar animales, productos y subproductos. Este documento es una guía informativa y no debe suponerse que sea definitiva. Si cambia el estatus sanitario del país exportador, los requisitos pueden modificarse sin notificación previa. Es obligación del usuario solicitar los requisitos actualizados.

 <p>GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DOMINICANA GANADERÍA</p>	<p>REQUISITOS ZOOSANITARIOS PARA LA IMPORTACIÓN DE CAMÉLIDOS (CAMELOS, LLAMAS, ALPACAS y GUANACOS) Y DROMEDARIOS HACIA LA REPÚBLICA DOMINICANA / ANIMAL HEALTH REQUIREMENTS FOR THE IMPORTATION OF CAMELIDS (CAMELS, LLAMAS, ALPACAS AND GUANACOS) AND DROMEDARIES INTO THE DOMINICAN REPUBLIC</p>	 <p>DIRECCIÓN DE SANIDAD ANIMAL</p>
<p>Realizado por División de Normas y Análisis de Riesgos / Carried out by the Division of Standards and Risk Analysis</p>	<p>Última actualización: abril 2022 / Last update: april 2022</p>	<p>Página 6 de 6</p>

IV. Información adicional / additional information

- 4.1 Solicitar el Certificado de no Objeción del Departamento de Vida Silvestre de la Subsecretaría de Áreas Protegidas y Biodiversidad, de la Secretaría de Estado de Medio Ambiente y Recursos Naturales de la República Dominicana, los cuales les indicarán los trámites que deben cumplir. / *Request the Certificate of Non-Objection from the Department of Wildlife of the Undersecretary of Protected Areas and Biodiversity of the Secretary of State for the Environment and Natural Resources of the Dominican Republic, which will indicate the procedures that must be completed.*
- 4.2 Los animales deben llegar a la República Dominicana dentro del período especificado en el permiso de importación. Aviso de su llegada debe ser dado de 48 a 72 horas antes para que puedan ser recibidos en los aeropuertos y puertos de Santo Domingo y ser enviados a la estación de cuarentena animal donde permanecerán por un tiempo mínimo de 15 días. Si es necesario la cuarentena será prolongada por los funcionarios de Salud Animal. Si durante la cuarentena se les diagnosticara una enfermedad peligrosa, los animales enfermos o todo el grupo serán sacrificados. / *The animals must arrive in the Dominican Republic within the period specified in the import permit. Notice of their arrival must be given 48 to 72 hours before they can be received at the airports and ports of Santo Domingo and sent to the animal quarantine station where they will remain for a minimum of 15 days. If necessary, the quarantine will be extended by Animal Health officials. If during the quarantine they are diagnosed with a dangerous disease, the sick animals or the whole group will be slaughtered.*
- 4.3 Solamente los animales, productos, o equipos que estén en el permiso podrán ser permitidos en el embarque. / *Only animals, products, or equipment that are on the permit may be allowed on boarding.*
- 4.4 Los animales en tránsito no podrán hacer escala intermedia en ningún otro país. En caso de extrema necesidad será necesario tener un permiso especial de la Dirección General de Ganadería. / *Animals in transit will not be able to intermediate stop over in any other country. In case of extreme need it will be necessary to have a special permit from the General Livestock Department.*

Nota: Estos requisitos no constituyen una autorización oficial para importar animales, productos y subproductos. Este documento es una guía informativa y no debe suponerse que sea definitiva. Si cambia el estatus sanitario del país exportador, los requisitos pueden modificarse sin notificación previa. Es obligación del usuario solicitar los requisitos actualizados.